



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

सी.जी.-डी.एल.-अ.-25022021-225455  
CG-DL-E-25022021-225455

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 821]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, फरवरी 25, 2021/फाल्गुन 6, 1942

No. 821]

NEW DELHI, THURSDAY, FEBRUARY 25, 2021/PHALGUNA 6, 1942

गृह मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 फरवरी, 2021

**का.आ.891(अ).**—राष्ट्रपति द्वारा किया गया निम्नलिखित आदेश आम जनता के सूचनार्थ प्रकाशित किया जाता है:-

**आदेश**

**जबकि,** मुझे, राम नाथ कोविन्द, भारत का राष्ट्रपति, पुदुचेरी संघ राज्य क्षेत्र के प्रशासक से दिनांक 22 फरवरी, 2021 की एक रिपोर्ट प्राप्त हुई है और उस रिपोर्ट तथा मुझे प्राप्त अन्य सूचना पर विचार करने के बाद, मैं इस बात से संतुष्ट हूँ कि ऐसी स्थिति उत्पन्न हो गई है जिसमें पुदुचेरी संघ राज्य क्षेत्र का प्रशासन, संघ राज्य क्षेत्र शासन अधिनियम, 1963 (1963 का 20) (जिसे यहां इसके पश्चात “अधिनियम” कहा गया है) के उपबंधों के अनुसार, नहीं चलाया जा सकता है:

**इसलिए, अब,** अधिनियम की धारा 51 द्वारा प्रदत्त शक्तियों और इसके लिए मुझे समर्थ करने वाली अन्य सभी शक्तियों का प्रयोग करते हुए, मैं एतद्वारा

(क) उक्त पुदुचेरी संघ राज्य क्षेत्र के संबंध में, पुदुचेरी की 15वीं विधानसभा का गठन होने तक, अधिनियम के निम्नलिखित उपबंधों के प्रचालन को निलंबित करता हूँ, अर्थात:-

धारा 6 की उप-धारा (1) और उप-धारा (2) का खंड (क);

धारा 7 की उप-धाराएं (1), (3) और (4), उप-धारा (2) के खंड (ख) और (ग) तथा उक्त उप-धारा का पहला परंतुक और उप-धारा (5), जहां तक वह उप सभापति के वेतन और भत्तों से संबंधित है;

धारा 8 से धारा 12 (इन दोनों को शामिल करते हुए), धारा 15 से धारा 17 (इन दोनों को शामिल करते हुए), धारा 22 और धारा 24;

धारा 27 की उप-धारा (1) के वे उपबंध जिनमें राष्ट्रपति का पूर्व अनुमोदन अपेक्षित है और उक्त धारा की उप-धारा (3) के खंड (ग) के वे उपबंध जो उप सभापति के वेतन और भत्तों से संबंधित हैं;

धारा 30 की उप-धारा (1) के वे उपबंध जिनमें राष्ट्रपति का पूर्व अनुमोदन अपेक्षित है:

धारा 33, धारा 34 की उपधारा (2) और धारा 36 ;

धारा 44 और धारा 45;

धारा 46 की उप-धारा (1) और उप-धारा (2) के निम्नलिखित उपबंध, अर्थात्, "क्या उनके मंत्रियों की सलाह पर की है या अन्यथा": तथा

धारा 50 के वे उपबंध जो मंत्रिपरिषद से संबंधित हैं; और

(ख) निम्नलिखित आनुषंगिक और परिणामी उपबंध करता हूं जो मुझे उपर्युक्त अवधि के दौरान, संविधान के अनुच्छेद 239 के उपबंधों के अनुसार पुदुचेरी संघ राज्य क्षेत्र का प्रशासन चलाने के लिए आवश्यक और समीचीन प्रतीत होते हैं, अर्थात्:-

(i) उक्त संघ राज्य क्षेत्र की विधानसभा को एतद्वारा निलंबनाधीन रखा जाता है;

(ii) उक्त संघ राज्य क्षेत्र के संबंध में, जब तक संदर्भ से अन्यथा अपेक्षित न हो, अधिनियम की धारा 23, 27 से 31 (दोनों को शामिल करते हुए) और धारा 49 में प्रशासक को कोई संदर्भ राष्ट्रपति को किया गया संदर्भ माना जाएगा और उन धाराओं तथा धारा 48 में किसी संघ राज्य क्षेत्र की विधानसभा को किसी भी शब्द में किया गया कोई संदर्भ, जहां तक इसका संबंध उसके कार्यों और शक्तियों से है, संसद को किया गया संदर्भ माना जाएगा;

(iii) उक्त संघ राज्य क्षेत्र के संबंध में, धारा 26 में किसी संघ राज्य क्षेत्र की विधानसभा को किया गया संदर्भ संसद को किया गया संदर्भ माना जाएगा।

नई दिल्ली

25 फरवरी, 2021

राम नाथ कोविन्द

राष्ट्रपति

[फा. सं. 11012/3/2021-यूटीएल]

अजय भल्ला, सचिव

## MINISTRY OF HOME AFFAIRS

### NOTIFICATION

New Delhi, the 25th February, 2021

**S.O. 891(E).**—The following Order made by the President is published for general Information:-

### ORDER

**WHEREAS**, I, Ram Nath Kovind, President of India, have received a report from the Administrator of the Union territory of Puducherry dated 22<sup>nd</sup> February, 2021 and after considering the report and other information received by me, I am satisfied that a situation has arisen in which the administration of the Union territory of Puducherry cannot be carried on in accordance with the provisions of the Government of Union Territories Act, 1963 (20 of 1963) (hereinafter referred to as "the Act");

**NOW, THEREFORE**, in exercise of the powers conferred by section 51 of the Act and of all other powers enabling me in that behalf, I hereby –

(a) suspend, until the constitution of the 15<sup>th</sup> Legislative Assembly of Puducherry, in relation to the said Union territory of Puducherry, the operation of the following provisions of the Act, namely :—

sub-section (1) and clause (a) of sub-section (2), of section 6 ;

in section 7, sub-sections (1), (3) and (4), clauses (b) and (c) of sub-section (2) and the first proviso to that sub-section and so much of sub-section (5) as relates to the salaries and allowances of the Deputy Speaker;

sections 8 to 12 (both inclusive), sections 15 to 17 (both inclusive), section 22 and section 24;

so much of sub-section (1) of section 27 as requires the previous approval of the President and so much of clause (c) of sub-section (3) of the said section as relates to the salaries and allowances of the Deputy Speaker;

so much of sub-section (1) of section 30 as requires the previous approval of the President :

sections 33, sub-section (2) of Section 34 and 36 ;

sections 44 and 45;

sub-section (1), and the following provision, namely, "whether taken on the advice of his Ministers or other-wise" in sub section (2) of section 46: and

so much of section 50 as relates to the Council of Ministers; and

(b) make the following incidental and consequential provisions which appear to me to be necessary and expedient for administering the Union territory of Puducherry in accordance with the provisions of article 239 of the Constitution during the aforesaid period, namely :—

(i) the Legislative Assembly of the said Union territory is hereby placed under suspended animation;

(ii) in relation to the said Union territory, unless the context otherwise requires, any reference in sections 23, 27 to 31 (both inclusive) and section 49 of the Act to the Administrator shall be construed as a reference to the President and any reference in those sections and in section 48 to the Legislative Assembly of a Unionterritory by whatever form of words shall, in so far as it relates to the functions and powers thereof, be construed as a reference to Parliament;

(iii) in relation to the said Union territory, the reference to the Legislative Assembly of a Union territory in section 26 shall be construed as including a reference to Parliament.

NEW DELHI;  
25 February, 2021

RAM NATH KOVIND  
*President.*

[F. No. 11012/3/2021-UTL]  
AJAY BHALLA, Secy.